

DIRECTOR:
Pbro. EUSEBIO GALINDO
ADMINISTRADOR:
FRANCISCO DELEON
*Corresponsables y colaboradores a nom-
bre del Administrador.*

DIOS Y PATRIA

Órgano de la Parroquia de Santa Isabel

AÑO I. — NÚM. 17

Santa Isabel, Abril 1.º de 1927.

Tarifa de Suscripción
Mensual \$ 0.15,
Semestral \$ 0.85,
Anualidad \$ 1.80.
— AVISOS CONVENIENTES. —

PORTE PAGADO

APARECE LOS DÍAS 1 Y 15

LA JUVENTUD

La desmoralización de los jóvenes, ese fenómeno moderno que tan inquietadora hace la interrogación del porvenir, ha sembrado ya la preocupación en todos los campos. Tenemos a la vista elocuentes testimonios de personas a las que no se puede suponer en coincidencia con nuestras ideas. Es en un periódico socialista— *Le Peuple*—donde hallamos un comentario doctro y violento sobre el estado moral de la juventud de hoy. Merece la reproducción:

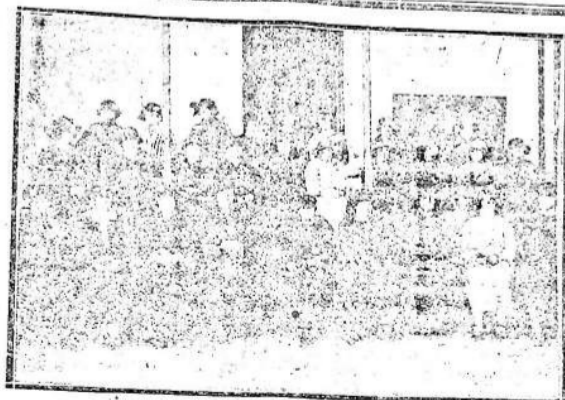
«Vino la paz y la liquidación de la maravillosa herencia de tantos muertos, ha escrito Andre Lamande. Y esta herencia ha sido para nosotros un *Código de derechos sin deberes*, únicamente la posesión de la tierra, la misma filosofía que había vaciado el corazón de nuestros padres de todo contenido espiritual: gozar por todos los sentidos, conquistar el poder, poseer con el dinero todos los bienes que procura.»

«Los jóvenes están desmoralizados ciertamente. Sin virtud fundamental, sin entusiasmo, despreciadores de todos los viejos gestos humanos que hacen soportable la vida, la familia, el amor, el arte. Manos ganchudas, mal sabor de boca, corazón cobarde. Voluntad gelatinosa para lo que no sea la conquista del dinero, cerebro impotente y orgulloso, frente triste, en la que no se refleja vivacidad alguna. Son muertos que andan. ¡La Francia de mañana!»

«¿Son estos los que podrían mantener con sus bayonetas un Tratado de Versalles rígido? ¿Serán sus hijos? No. No tienen hijos, no quieren tenerlos, ni espósa tampoco. Quieren tener cuenta en un Banco, y eso es todo. Perdón. Quieren también gafas de corcha, corbata de colores, calcetines de seda y americana con trabilla. Después, el diluvio. ¡Ah, si contais con ellos para algo, sea lo que sea!»

Otro periódico, también de izquierda— *Le Quotidien*— coincide con el comentario anterior. Pero le añade un matiz que envuelve una confesión digna de ser destacada. Dice: «¿Vamos a dejarle a la Religión y a la Iglesia el cuidado y la gloria de una restauración moral?»

¿Y que otra fuerza más que la Iglesia, preguntamos nosotros, podrá llevar a cabo esa restauración? El Papa actual conoce bien



Consejo Directivo de las Asociaciones Parroquiales

la situación de la juventud por dos razones: en primer término, conoce el estado moral del mundo, y algunas frases del texto que hemos citado parecen tomadas de la Enciclica *Ubi Arcano Dei*; en segundo lugar, él solo posee el secreto de la salvación de esa juventud desmoralizada.

Por eso el Papa insiste tanto en las mas de juventud. Son casi a diario el concurso de todos, de felices, de sacerdotes, de religiosos, para organizar la juventud. Ha dicho en el último Consistorio que la obra de la juventud Católica era «la pupila de sus ojos». Pío XI es el Papa de la juventud. ¡Dios quiera que oigamos a tiempo su voz todos los que tenemos el deber de oírlo!

La educación física

Entre todas las regiones de nuestro organismo, es la abdominal, el *vientre*, la que sufre más trastornos y deformaciones por falta de ejercicio muscular, pudiendo afirmarse, sin género de duda, que sus inversiones volumétricas son unas características de la moderna civilización, cual estigma peculiar de pasividad o inacción física consecutiva por excesivo reposo neuromuscular.

A primera vista parecerá pedagógico hablar de fatiga ocasionada por exceso de reposo muscular; pero a poco que se analicen los fenómenos a que origina la inacción, puede comprenderse que la fatiga por quietud es una de las cinco modalidades de la fatiga crónica, distinta, naturalmente, de las formas de fatiga aguda, que es la generalmente conocida, pero fatiga al fin como todas, por intoxicación de

productos no transformados y eliminados a tiempo. Esta fatiga, poco conocida todavía, se produce por exceso de reposo muscular, idea de los que así creen gozar a por de la vida, y esto merece breve explicación.

El reposo muscular crea un estado de autointoxicación que se manifiesta por los mismos síntomas que produce el exceso de trabajo, claro está que de un modo más lento. Cuando nuestros músculos quedan inertes, conservamos en nuestro cuerpo los venenos orgánicos, producto de las escorias del trabajo de otros aparatos, escorias o productos de desasimilación, de los que una gran parte pueden encontrar su vía de salida al nivel del pulmón, del hígado, de los riñones, pero sólo a favor de una asimilación que exige oxidaciones potentes. Entonces no hay medio más potente de oxidar los materiales y de llevarlos hasta el último término de transformación química favorable a su total eliminación que el ejercicio muscular, que aumenta al instante la ventilación pulmonar y acelera las respiración interna.

Privarse de ejercicio muscular es disminuir las oxidaciones orgánicas, es no quemar células a tiempo y en proporción bastante a la integridad y conservación de la salud, que es el equilibrio fisiológico. Es mantener una forma constante de autointoxicación, de imbibición de sangre cargada de venenos orgánicos. Entonces se ve aparecer esa fatiga crónica, frecuente hoy día en la neurastenia, psicoastenia y en todas las enfermedades de la nutrición por insuficiencia de combustibles, como en la gota, reumatismo crónico, diabetes, obesidad, jaqueca, etc.

Así, pues, la práctica regular de los ejercicios musculares constituye la terapéutica heroica de estos casos, y la demostración de esa patogenia es realidad por los éxitos cotidianos de curaciones alcanzadas por el ejercicio muscular, desde el momento en que la rutina se decide a dejar el trillado camino de otros procedimientos. Esto encierra mayor trascendencia todavía para la mujer, sobre todo de la clase media y la de posición social elevada.

La mujer de la clase media, esa heroína de callados sacrificios cuyas virtudes nunca serán bastante alabadas, se defiende a su modo, sin saberlo, con el diario trajín doméstico y demás atenciones de la casa; pero cuando las abandona, haciendo vida más regalada, pierde la línea en progresión alarmante, y la llamada vulgarmente *jamona* empieza a sentir molestias y trastornos cada vez mayores, que atribuye a otras causas, y como a cualquier actividad se cansa, teme al ejercicio, que es precisamente lo que habría de mejorarla.

Su congénere la de la clase más elevada, y víctima de igual o mayor insuficiencia, ve llegar con igual fundado temor la función que debería verificarse del modo más natural y fisiológico: el acto sublime de ser madre, pues ante las fases de una larga lucha para la cual no poseen elementos defensivos, su moral desfallece, y esos elementos no son otros que disponer de una vigorosa musculatura abdominal, secunda por un plano perivisceral resistente. Cuando se carece de esto, surgen las frecuentes complicaciones y las consiguientes intervenciones por ese estado de indefensión.

Adolfo Rurueta

A LA ORILLA DEL MAR

A la orilla del mar sonaba un día, preguntaba a mi triste corazón, si una aurora feliz no llegaría una aurora feliz de redención, que alivias los míseros pecadores que dentro de mi pecho llevo yo, amargos, cual las aguas de los mares horribles, cual los besos del dolor

Un peñón de la costa oyó mi llanto y me dijo: mortal, ¿por qué? ¿Acaso tu pensar ha sido tanto? Mayor que tu sufrir el mío fué

Breves auroras tu vivir han sido, hace siglos y siglos que yo soy de huracanes temibles combatido, si furiosos ayer, terribles hoy

Las tormentas pretenden derribarme.

no lo conseguirán nunca, jamás;
las espumas podrán, leves, besarme.
■ las olas diré: volved atrás.

Es sufrir y luchar nuestro destino,
bien lo sabes, humano corazón;
¿has hallado el dolor en tu camino?
Las iras del mar encontré yo.

E. A.

El castellano en los Estados Unidos

Parecerá extraño á primera vista, pero como una de las consecuencias de la guerra, se ha observado en los Centros de enseñanza norteamericanos un cambio tan radical como notable en lo que al estudio de los idiomas se refiere.

En estos últimos tiempos eran el inglés, el francés y el alemán los que formaban parte de los cursos de estudio en las escuelas de segunda enseñanza. Desde luego, el latín se ha enseñado siempre, y seguramente se seguirá enseñando, puesto que es una base para las lenguas modernas.

La invasión de Bélgica originó en el pueblo americano un sentimiento antialemán, que fué extendiéndose rápidamente por todos los Estados. Desde entonces se desdenaron y despreciaron las cosas que eran producto de la industria alemana; los objetos alemanes de venta en las tiendas no hallaron venta, y los periódicos germanos eran mirados con recelo y considerados sospechosos. En los Colegios y Universidades hubo protestas ruidosas. Millares de voces condenaron el estudio del alemán, que perdió de pronto toda su popularidad, y fué retirado de los cursos de estudio.

Mientras el estudio del alemán sufría tan rudo golpe, el español surgió radiante para ocupar su puesto en el plan de enseñanza en las Escuelas y Universidades siendo desde entonces más general que el alemán en los últimos años. No hay el menor signo de que deje de ser así. Los estudiantes americanos se han dado cuenta de la fidelidad con que sigue el castellano la misma senda del latín, y, además, descubren cada día una nueva belleza de las indecibles bellezas que atesora nuestra lengua. Parece sorprendente, misterioso, que el mundo haya tenido que sufrir la tremenda sacudida de la guerra antes de que el pueblo de los Estados Unidos se convenciesera de la necesidad de conocer el idioma de la República de origen español.

Una Estadística general de las Escuelas privadas de los Estados Unidos ha puesto de manifiesto el hecho de que en 1925 hubo un número siete veces mayor de estudiantes del castella-

no que durante el curso de 1915. El promedio de estudiantes en cada Escuela fué de 100. Y resulta probado que el incremento adquirido por el estudio del español entre los varios millones de niños que asisten á las escuelas de los Estados Unidos es más acentuado en lo que se refiere á las escuelas públicas que á las privadas.

Otra prueba de la popularidad cada vez mayor del castellano en los Estados Unidos es la gran demanda de libros en este idioma, así como la instalación de «Departamentos de Libros Españoles» en las Bibliotecas públicas y escolares y el desarrollo rápido de organizaciones como la del Libro Español, de Donpleday, que publica también, para los estudiantes, una revista de la Prensa española titulada *El Eco*. El ejemplo cunde, pues se anuncia la próxima constitución de otras empresas semejantes.

Dentro de pocos años, la necesidad de intérpretes entre los americanos del Norte y los del Centro y el Sur no será tan absoluta, lo cual facilitará grandemente los viajes y el necesario conocimiento mútuo de aquellos pueblos.

No menos notables que la afición por el estudio del castellano es el interés que se siente por la literatura y el teatro españoles. En dos años se han traducido al inglés, para deleite del público norteamericano, muchos libros y obras dramáticas de au-

tores españoles. La representación de obras dramáticas extranjeras fué cosa corriente durante muchos años. La mayor parte procedía de Francia é Inglaterra y algunas de Italia. Luego la predilección del público se manifestó por las novelas y dramas rusos, que se tradujeron para satisfacer ese nuevo interés. Por una ú otra causa, la literatura española no se principió á conocer en los Estados Unidos hasta estos últimos años. Pero el interés que despierta ahora es mayor que el de la de ninguna otra nación. Es un triunfo del que debe enorgullecerse España.

Justo Fornovi

DE ACHAR

Liga de Damas Católicas

El día 17 p. p. celebró A. A. la 17ª. sesión. Gral. del Comité de la Liga de Damas Católicas con asistencia del Director Espiritual Pbro. E. Gilindo.



Cepila de Estación Achar



Altar de San José - Achar

Comisión de Propaganda

Sras. María Moreira, Celia Arzuza, María Estela Arizaleta y Marija Vazquez.

Delegadas: Srta. María Pilar Arteaga en Costa de Cardoso; Sra. María S. de Barcelona en Carata, y Srta. Marija Espinosa en Carpieta.

Fiesta Patronal

El Comité de la Liga de Damas Católicas, que tanto ha tra-

OPTICA

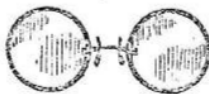
Cuide sus ojos

En verano los rayos solares, la luz artificial, la tierra, etc. perjudican la vista.

PARA EVITARLO USE NUESTROS **Cristales de color** que proporcionan bienestar a sus ojos.

VISITENOS ESTAMOS A SUS ÓRDENES

\$ 0.60 c/u



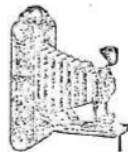
FOTOGRAFIA

La Farmacia Angueira

puede proveer a Vd. de todo cuanto necesite para la buena fotografía.

APARATOS KODAK DESDE \$ 2.50

Películas, Placas y accesorios de toda clase, revelaciones y ampliaciones.



Traiganos la receta de su oculista que la haremos preparar técnicamente.

FARMACIA ANGUIRA

PASO DE LOS TONOS

Artículos de ortopedia. Fajas elásticas, Bragueros. Vendas de goma, etc.

Los domingos nuestra casa permanece abierta todo el día.

bajado por el progreso moral de la localidad, celebró este año por vez primera la festividad de San José Patrón de Acher, precedida de un novenario.

El día 20, como conclusión de los actos josefinos, realizábase una solemne procesión con la imagen del Santo Patriarca, hablando al final sobre la grandezas de San José el Pbro. E. Galindo.

Felicidades una vez más al Comité de la Liga de Damas Católicas de Acher por los trabajos realizados en pró de la Causa.

PARROQUIALES

Septenario de Dolores

El día 2 comienza el *Septenario de Dolores*. La función será todos los días a las 6 p. m.

Colecta Pro Templo

| | |
|---------------------------|--------------|
| Suma anterior... | \$ 26.955.00 |
| Evaristo Pesquera..... | \$ 500.00 |
| P. A. Aguirre..... | \$ 50.00 |
| Meilizo Cervino..... | \$ 25.00 |
| Lili García..... | \$ 20.00 |
| Un católico..... | \$ 15.00 |
| Sixta T. de Adinoffi..... | \$ 10.00 |
| Irene Begado..... | \$ 5.00 |
| Martínez..... | \$ 2.50 |
| Marta Yette..... | \$ 2.00 |

\$ 27.564.50

Continuara

Quien dice en una palabra. Lavamelena dice lo mejor para la limpieza de cabello, en venta La Sonámbula. 0.75 el frasco.



Carmen Elena Rodríguez

El día 31, como estaba anunciado, celebróse en nuestra Iglesia Parroquial una *Misa de requiem* por el alma de Carmen Elena Rodríguez. Cumplióse en dicho día el aniversario de su fallecimiento. Reiteramos a sus deudos nuestro pésame.

Círculo Católico de Obreros

En la Asamblea General celebrada el día 27 p. p. quedó legido el Directorio del modo siguiente:

Presidente: Dr. Toribio Olaso; **Vice Presidente:** Francisco Romano Partello; **Constitario:** Pbro Eusebio Galindo; **Secretario:** José M. Barreto; **Tesorero:** Antonio Tambasco; **Vocales:** José M. Domínguez, Roberto Clementi Juan B. Larraburu y Luis C. Tambasco. **Comisión Fiscal:** Pbro. Eu-

sebio Galindo, José M. Arbiza y Miguel Berterbide.

En nuestro número próximo publicaremos íntegra la *Memoria* de los trabajos realizados por el Directorio cesante.

«Valsa 607» lo mejor para el cabello a 3.20 el frasco, en venta La Sonámbula.

SEMANA SANTA

HORARIO DE LOS OFICIOS Y CULTOS

Día 10 de Abril.— Domingo de Ramos

La Bendición de palmas y ramos será a las 9, debiendo traerlos los fieles: durante el rezo de la Pasión, se procurará atender a la lectura de la historia de los sufrimientos de Nuestro Señor Jesucristo. *Lunes, Martes y Miércoles* Via Crucis a las 6 p. m. Los días *Martes y Miércoles Santos* se leerá también en castellano la Pasión en la Misa de las 7.

«La Seránbula» recibió un gran surtido en perfumería y mercancías de las marcas más acreditadas.

Día 14.— Jueves Santo

A las 8 Misa solemne con comunión general y procesión al Monumento. Durante todo el día los fieles procurarán hacer visitas al Santísimo, guardando el mayor recogimiento posible.—Para aumbrar al Santísimo, algunas familias piadosas tienen la caridad de enviar velas que se colocan en el Monumento.

A las 4 p. m. Hora Santa, predicada por el Pbro. E. Galindo.—A las 8 1/2 p. m. Sermón de Institución por el R. P. Miguel Barber.

Día 15.— Viernes Santo

A las 8 comienzan los oficios divinos: Adoración de la Sta Cruz y procesión al Monumento. Durante la adoración se ofrece una limosna para los cultos divinos.—A las 2 p. m. *Sermón de las siete Palabras* por el P. Miguel Barber; a continuación Via Crucis.—A las 8 1/2 p. m. *Sermón de Soledad* por el Pbro. E. Galindo.

«La Sonámbula» atendida por Fornari y Martínez, Calle Sarandí Santa Isabel

Día 16.— Sábado Santo

A las 7 1/2 Oficios: bendición del fuego; pila bautismal y Misa de Gloria.—De 3 a 6 p. m. se oír en confesión a las señoras.—A las 8 1/2 p. m. Conferencia

para caballeros por el P. Miguel Barber; a continuación confesión para los hombres.

Día 17.— Pascua de Resurrección

A las 7 Misa de comunión general de todas las congregaciones: en esta Misa cumplirán con el precepto pascual los caballeros.—A las 9, solemne Misa cantada con *Sermón de Resurrección* por el Pbro. E. Galindo.

Por la tarde, a las 6 p. m. comenzará el Octavo a Cristo Redentor para peir la gracia de que todos cumplan con los deberes de cristianos recibiendo los Santos Sacramentos.

La Gomina «Pelgomina» es la mejor para el cabello, en venta «La Sonámbula».

SOCIALES

Nuevos hogares

El día 21 p. p. realizase el enlace matrimonial de nuestro amigo Calitos Baldriz con la Srta. María H. López.

Dada la simpatía de que gozan en nuestro ambiente, inútil es decir que el acto revistió todos los caracteres de un gran acontecimiento social.



Ayer, día 31, fué consagrado en la ciudad de Trinidad el enlace matrimonial de la Srta. María Josefa Arrospide con el Sr. Manuel Irazabal Sendic.



Para mañana, día 2, está anunciado el enlace matrimonial del joven Raúl Mangado con la Srta. Amalia García. Dicho acto se realizará en Santa Lucía, de donde partirán para Charata.

A todos deseamosles felicidades en el nuevo estado.

Locción «Manau» es el mejor tónico anticalvicie mundial, se vende en la Peluquería «La Sonámbula» a \$ 2.20 c/u.

Vinjeros

Partió para Santo. Concordia, Concepción del Uruguay y Paysandú, donde seguirá sus estudios el joven Carlos Clement.

De la Capital nuestro Director Pbro. Don Eusebio Galindo que fué por asuntos relacionados de nuestra Iglesia Parroquial.

De Montevideo las Sras Juana A. de Olaso y su hija Casimira A. de Larraburu.

Son esperadas de Montevideo la Sra. Mariana I. de Corrasco y sus Señoritas hijas Filomena y Sara.

LIGA DE DAMAS CATOLICAS

Montevideo, Noviembre 25/1920. Sra. Presidenta de la Liga de Damas Católicas—Piedra Sola.

Distinguida señora, compañera y amiga: Aunque no debiera sorprendernos, confesamos, querida señora, que el informe que acabamos de recibir para presentar a la Asamblea General, nos ha convencido profundamente, no sabiendo qué admirar más, si el éxito consignado en la colosal empresa realizada por el Comité de su digna presidencia, o el espíritu de fé, lleno de celo y abnegación que anima a cada una y todas sus inteligentes colaboradoras, para llegar a resultado tan feliz.

La magnificencia de las obras emprendidas hace que rendidas nos postremos ante Nuestro Dios, dándole infinitas gracias por su divina protección, por la incomparable actuación de ese venerable Apóstol que las rigió, por la de la irremplazable Presidenta, inteligente secretaria, y demás celosas compañeras, que unidas han sacrificado muchas de sus alegrías para cooperar en forma tan prodigiosa a la restauración del reinado de Cristo Redentor en nuestro país.

Felicítándonos y felicitándolas, esperamos que los aplausos que arranque a la Asamblea la lectura de su preciosa comunicación recibida, las estimulará y confortará, dándoles fuerzas en el nuevo período que se inicia, para seguir luchando con el mismo empeño con que han desarrollando su acción en el año fenecido.

Siempre a sus órdenes, nos valemos de esta oportunidad para saludar a todas las queridas compañeras de esa agrupación, reiterándoles la expresión de nuestra incondicional adhesión y profunda simpatía.

Carmen Belgrano de Posadas
Presidenta ad hoc

Lola Carve Urioste
Secretaria.

Nuestro Tarjetero

Froilán Ualde y familia
muy agradecidos.

ULTIMA HORA

Con fecha 30 p. p. fué adjudicada la obra de construcción en cemento armado de la Iglesia Parroquial a la *Compañía Platense de Electricidad Siemens Schuckert S. A. Sección Siemens Bauman*.—Los trabajos comenzarán el 19 de Abril.

Monografía Parroquial Santa Isabel

Comisión Fiscal Dr. Victor Alvarez Menéndez, Hector Larraud.

Periodo 1918-1919 (Elección Parcial) Pte. Sr. Manuel E. Aristimuño, Vice Pte. Angel Carabá, Consiliario Pbro. Perfecto Castro, Srío. Valentín del Escobal, Vocales José María Domínguez, Juan Bta. Larraburu, Francisco Tambasco, Francisco Romano.

Comisión Fiscal Dr. Victor Alvarez Menéndez, Hector Larraud.

Periodo - 1919 - 1920 (Elección Parcial) Pte. Sr. Manuel E. Aristimuño, Consiliario Pbro. Augusto Vivas, Vice Pte. José Martín Arbiza, Srío. Valentín del Escobal, Tesor. Dionisio G. Vera, Vocales Francisco Romano, Genaro Pérez Tanco, Antonio Canán.

Comisión Fiscal Dr. Victor Alvarez Menéndez, Luis Colombo.

Periodo - 1920 - 1923 (Elección Parcial) Pte. Sr. Manuel E. Aristimuño, Consiliario Pbro. Sixto A. Cabrera, Vice Pte. José M. Arbiza, Srío. Valentín del Escobal, Vocales, Francisco Romano Fariello, Antonio Canán Kemay y José M. Domínguez.

Periodo - 1923 - 1924 (Elección parcial) Pte. Manuel E. Aristimuño, Consiliario, Pbro. Sixto A. Cabrera, Vice Pte. Francisco Romano Fariello, Srío. Jorge Rahí, Tesorero, Luis C. Tambasco. Vocales. José M. Domínguez, Roberto Clementi, Francisco Tambasco y José Romano.

Comisión Fiscal Dionisio G. Vera y Carmelo Sánchez.

CAPÍTULO XV

Pía Unión de Hijas de María

Siguiendo el orden cronológico de los acontecimientos, debíamos haber tratado de la Pía Unión de Hjas de María en su lugar correspondiente, pero, como no siempre están los datos necesarios a manos del cronista, hablaremos de esta agrupación patriótica en este Capítulo.

Fué fundada la Asociación de Hijas de María en esta Parroquia de Santa Isabel el día 4 de Septiembre de 1901 siendo Cura Vicario de la misma el Pbro. Don Manuel Espinosa. En dicha fecha fueron tomadas medidas de Aspirantes a 12 señoras.

El 11 de Diciembre del mismo año, reunidas dichas Aspirantes y algunas señoras, que ya pertenecían a la Pía Unión en otras parroquias, procedióse a nombrar el Consejo, que fué el siguiente: Directora: Amadora B. de Vida; Presidente: María G. Vida; Vice-Presidenta: Aída Domínguez; Secretaria: Genoveva Luzardo; Tesorera: Dolores M. Leraul; Asistentes: Lina Luzardo y Francisca Luzardo.



Hijas de María

Desde la fecha que venimos historiendo hasta el 9 de Noviembre de 1906, no hay acta alguna que nos suministre datos de la historia y vicisitudes de esta Asociación.

El día 9 de Noviembre de 1906, siendo ya Cura Vicario el inolvidable Padre Castro, tratóse de la reorganización de la Pía Unión con la aprobación y bendición del Excmo. Sr. Arzobispo de Montevideo. Desde esta fecha, la Pía Unión, después de algún tiempo de inacción, volvió a sus prácticas con un vigor y piedad redoblados, según se hace constar en las Actas.

Continuando

Præbe la Verba Mate Verdureira

(Brasilera legitima)

Kilo \$ 0,40

Ventas por mayor y menor

Pídala a Manuel Restuccia

Unico representante en ésta de la

Fabrica yerbatera "Pirajú"

PASSO FUNDO BRASIL

HIRONDELLE

Es la marca de Bicicleta que Vd. debe adquirir si quiere que su máquina reúna las siguientes condiciones.

Sólida. Elegante. Liviana. Ligera. Cómada y tiene todos los repuestos. Con una pequeníssima entrefa al contado y unas pocas cuotas mensuales puede ser Vd. un nuevo dueño de HIRONDELLE.

Por el Vapor "MOSELLA", que acaba de llegar al Puerto de Montevideo, he recibido una gran partida de todos los modelos, las que en breves días estarán en mi poder y, puestas en exhibición.

La venta inmediata de todas las grandes partidas que he recibido es la mejor prueba de la bondad de la HIRONDELLE.

MIGUEL VOLPE

(Sucesor de Amestoy y Volpe)

PASO DE LOS TOROS

NOTA: Se atiende por correspondencia o por teléfono.

Record

Dollar

Habanos

Fábrica de Cigarrillos

Unico Representante en esta zona

Francisco Deleón

Hotel Río Negro

Viuda de Pascual Tambasco y Cia.

Establecimiento serio y de confianza. Ubicado en la
— mejor posición de la localidad. —

FRENTE A LA ESTACION DEL FERRO CARRIL CENTRAL

Habitaciones espaciosas y recientemente amuebladas
con todo confort

Alimentación sana y abundante, amplia higiene en
todas las dependencias

TRATO ESMERADO Y PRECIOS EQUIATIVOS

Cuartos de baño, Garage,

Potrero, Auto y demás comodidades

Se reciben pensionistas y se mandan Viandas a domicilio

Teléf. local Paso de los Toros.—Dpto. Tacuarembó

Camión

CHEVROLET

Potencia-Duración y comodidad
por un precio módico

BUICK

Coche ideal. Por informes y
demás datos a su representante

Idalino E. de Oliveira

2525

SANTA ISABEL

Gran Joyería VOLPE

Con motivo de la reciente inauguración del amplio local,
frente al Banco de la República y la Iglesia, he recibido
un inmenso y selecto surtido en los innumerables ramos que
abarco.

He anexado Gramófonos, Discos, Juguetería, Útiles para
afeitar, etc. etc.

MIGUEL VOLPE

(Sucesor de Amestoy & Volpe)

Calle Sarandí y 18 de Julio

Paso de los Toros

Darío Frugone hijo

AGRIMENSOR

Teléf. Batista

Santa Isabel

Durazno

SECCION VENTAS

Cubiertas a plazos

CAFE

POMPA y TACUAREMBO

PROXIMAMENTE

Un gran y colosal Remate de tierras aptas para
quintas, chacras o granjas.

Un motor a nafta marca Fairbanks
de 6 caballos de fuerza apropiado
para esquiladora.

Por mayores datos a nuestra Administración
SANTA ISABEL

¡Católicos!

Mandad vuestras hijas al
Colegio María Auxiliadora
Instrucción integral: educación esmerada. (Se reciben pupilas, medio
pupilas y externas.

CALLE CERRO LARGO

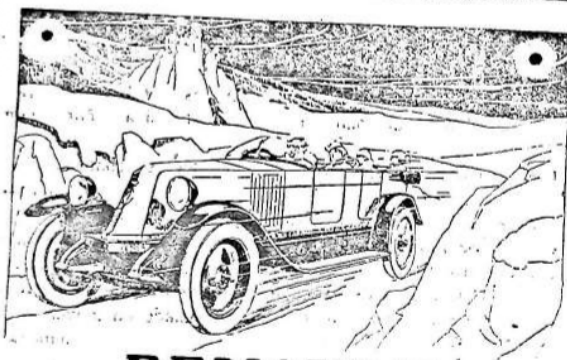
SANTA ISABEL

El periódico que no debe faltar en ningún hogar es

DIOS Y PATRIA

Precio de suscripción \$ 0.15 al mes.

Administrador: Francisco Deleón. Agentes en campaña: En Car-
doso: señora Annela T. de Pisciotano.—En San Gregorio: Ma-
ría Luisa F. C. de Rivero.—En Achar: Srta. Irma Gutiérrez.—En
Piedra Sola: María F. González Saldías.—En Tiatucara: Josefa O.
de Cedrés.—En Curtina: Esperanza P. de Bruno.



RENAULT

A propósito de la travesía del África, de norte a sur, verificada por el capitán Delingette y su señora, abordo de un 10 c. v. de setie. RENAULT, de seis ruedas, escribía «La Jornada Industrial» de París: «M. Georges Bennet, Sub-Secretario de Estado en la Presidencia del Consejo, felicita a los establecimientos RENAULT, por el gran éxito que constituye la realización de este raid. El coche que ha cubierto el recorrido desde Orán al Cabo, 23.300 Kilómetros de maleza entre selvas y regiones inexploradas, sin la menor falla en su motor, es, en realidad, un prodigio de la Industria francesa.»

Solicite una demostración del Tipo Colonial Uruguayo a su agente local
ANGEL CALLABA
Santa Isabel

CASA J. G. BATISTA

ARTICULOS FINOS

EN

MERCERIA y JUGUETERIA

Especialidad en calzado fino para señora, hombre y niño
Por fin de estación y dar lugar al grande y nuevo surtido de otoño e invierno realizaré durante el mes de Febrero y Marzo un positivo descuento sobre todas las mercaderías excepto las ya reñajadas.

Artículos para señoras, hombres, niños y bebés

Mercería, Juguetería y Papelería

Calle 18 de Julio

Santa Isabel

Teléfono local

13

es el número del teléfono que tiene que llamar si necesita viajar en auto

¿Por qué?

porque es un auto cómodo y es cómodo porque su chofer es práctico.

Usted

debe de tener en cuenta esta advertencia si quiere llegar a destino sin percances.

Servicio diurno y nocturno.

MANUEL RESTUCCIA

Calle 18 de Julio :: :: P. de los Toros

AGENCIA

Máquinas de hacer tejidos generales y calcetines.

Se dan lecciones para su uso en la casa de

PEDRO N. VARGAS

Calle Cerro Largo—Santa Isabel

SEÑOR: Si nunca ha tenido ningún vehículo, empiece por un hermoso CARRUAJE que se vende en la Talabartería LA INDIANA, al reducido precio de \$ 150.00 con sus correajes y dientes arreos.

JOSE M. DOMINGUEZ

Santa Isabel

Auto de Alquiler

de

Manuel Auscarriaga

Llamados a Casa Aristimuno.
Santa Isabel.

Médicos

Dr. Victor Alvarez Menéndez

Médico Cirujano Partero.

Calle Dr. Carlos Berrutti.

Santa Isabel.

Dr. Toribio Olaso

Médico, Cirujano, Partero

Consultas de 10 a 12 h.

Calle 18 de Julio esq Cerro Largo.

Santa Isabel.

Dr. Máximo Larrand

Médico-Veterinario

Santa Isabel

Escribanos

Mannuel M Romay

Escribano Público.

Calle 33. Santa Isabel.

Cándido Odriozola

Escribano Público.

Calle Sarandí. Santa Isabel.

Julio A. Zuasnabar

Escribano Público

Santa Isabel

Fulgencio Armúa

Rematador

Asuntos judiciales.

Calle Sarandí. Santa Isabel.

Centros docentes Católicos

Colegio «María Auxiliadora»
dirigido por las Rdas. Hermanas Salesianas.
Instrucción integral. Educación esmerada.

Calle Cerro Largo Santa Isabel.

Colegio para niñas pobres

patrocinado por la

Liga de Damas Católicas

y dirigido por las

Rdas. Hermanas Salesianas.

Calle Cuareim. Santa Isabel.

SINGER

Señora: ¿Necesita Vd. Máquina? Compre Singer que es de una construcción eterna. Le servirá a Vd. para bordar, ojalar y zurcir.

Se venden por cuotas mensuales. Con sólo \$ 5.00 de reembolso obtiene Vd. una Singer.

Local de venta: 18 de Julio

Agente: Donato Colli.

Santa Isabel.

Pablo Abeu

Se encarga de obras de albañilería.

Ordenes a la Calle Cuareim esq. Gral. Flores

Santa Isabel

ZAPATERÍA

de

Angel Tambasco

Gran y variado surtido de calzado—última novedad.

Calle 33. Santa Isabel.

SEÑOR: ¿Quiere explotar o que lo exploten? Si quiere explotar compre una CANITA que se vende frente al Concejo Auxiliar. Cuenta con varias piezas y un galpón grande para garage y depósito. Se vende a precio de ocasión por ausentarse su dueño. Si quiere que lo exploten, díjase a otra parte. Para lo primero tratar en la Talabartería «La Indiana»

Calle Dr. Carlos Berrutti
Santa Isabel

EL GLADIADOR

DE

SALIM FARAL

El nuevo local

Tienda, Almacén y demás renglones en general.
Grandes rebajas lunes y sábados.

Calle Rivera esq. Areco.

Pueblo Nuevo Santa Isabel

COLEGIO

María Auxiliadora

INCORPORADO

Con el Conservatorio Musical «MONTEVIDEO»

Santa Isabel Est. Río Negro

Está abierta la Matricula. Se reciben niñas internas, medio pupilas y externas.

Hay además una clase especial para niños que cursan los primeros años elementales. Para los pormenores necesarios, dirigirse a la Dirección del mismo

Colegio

ESTE PERIODICO ES IMPRESO EN LOS TALLELES GRAFICOS
JOSE L. PEREZ e HIJO
SANTA ISABEL

- - Para embellecer su hogar y facilitar su trabajo - -

Alfombras artísticas, higiénicas, durables CONGOLEUM

Hemos recibido un magnífico surtido con originales diseños y hermosos y variados colores a precios muy moderados

| | | | |
|--------------------------|----------|--------------------------|----------|
| De 2m75 x 4m58 | \$ 50.00 | De 2m75 x 1m85 | \$ 12.00 |
| » 2m75 x 3m66 | » 24.00 | » 0m92 x 1m85 | » 3.20 |
| » 2m75 x 3m20 | » 22.00 | » 0m92 x 0m46 | » 1.00 |
| » 2m75 x 2m30 | » 16.00 | | |

Casa Aristimuño

SANTA ISABEL

LA POPULAR de JOSE T. DIRENI

Calle 18 de Julio, pegado a la Iglesia Parroquial.

ARTICULOS de TIENDA

Casimires de lana y algodón — Tejidos gruesos de todas clases — Telas blancas — Artículos de seda búlgaros. Toda clase de sedas para bordar y coser. Esta casa se especializa en artículos de sedas y adornos; mercería y todo artículo de fantasía. Recibe surtido permanente; siempre novedad y el precio es una gran baratura.

Artículos para hombre, ropa hecha de toda clase, trajes de pura lana, confección de medida, tanto para hombres como para jóvenes y niños. — Calzado para señoras, caballeros y niños.

Inmenso surtido de bazar y cristales de todas clases; de loza, chinoscos, y de mucha novedad propios para obsequios. Fantasías y juguetería a precio completamente barato.

Hago mi deber comercial, invito a mi numerosa clientela y al público en general para la gran liquidación que empieza del 25 en adelante. En esta liquidación hacemos un 20 % de descuento sobre el precio de venta.

Ruego al generoso público tome nota de este aviso; visite la casa y consulte precios.

Recomiendo al público que es la ocasión de hacer sus compras y aprovechar la gran rebaja; de un peso paga ochenta centésimos. No olviden que LA POPULAR está situada en la calle 18 DE JULIO, junto a la Iglesia Parroquial.

Santa Isabel

Reservado

PARA LA

Confitería Central Baar, Café, Billares, etc.

DE JULIO M. BALSAMO

Escribanía Pública

— DE —
BALSAMO Y ROMAY

SANTA ISABEL — PASO DE LOS TOROS

Oficinas: Calle Doctor Berrutti y Rivera

Se ocupan también de la defensa de asuntos judiciales no contenciosos, y administrativos, testamentarias, sucesiones, venas judiciales y particiones de todas clases.

Disponible

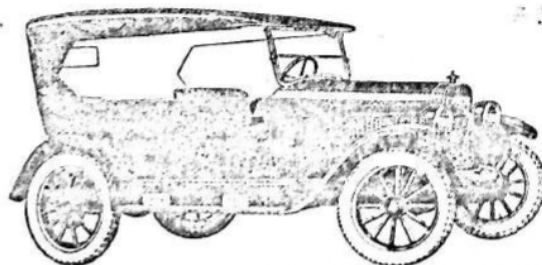
Gerardo P. Fernández

AGRIMENSOR

Casa del Sr. Fco. Deleón

Santa Isabel

O-V-E-R-L-A-N-D



El mejor automóvil en el mundo por su precio

AGENTES: GALLI & CIA

Farmacia "RIO NEGRO"

DE Juan Bta. Larraburu

Sala de esterilizaciones y laboratorio de análisis bajo la Dirección Técnica del FARMACEUTICO JOAQUIN MENDARA.

Preparaciones sépticas, gases, algodones, apósitos y material de curaciones esterilizadas.

Sueros soluciones desecadas, ampollas y perfectamente esterilizadas. Productos químicos sumamente puros. Especialidades nacionales y extranjeras. Oxígeno permanente.

PERFUMERIA FINA
Servicio nocturno sin alteración de precios

Calle Dr. Carlos Berrutti

Santa Isabel

Reservado
para

Bossio & Taddeo

Herrería Carpintería y Fábrica de Rodados
y construcciones Rurales
DE Juan Ascué hijo

Próxima a Est. Paso de los Toros FCM

Santa Isabel

¿ Quiere renovar su salud ?

Consulte y haga lo que dice su médico
¿ Quiere renovar su Auto en capotas, tapicerías, pintura y carrocería? Consulte-precios en la Talabartería LA INDIANA de José María Domínguez

SANTA ISABEL

Juan P. de León

Mueblería, Carpintería y Herrería a vapor.—Depósito de vidrios.—Tapicería.—Cajonería Fúnebre.
Servicio a todas horas.

Teléfono local No 5.

Santa Isabel.

HORNERIA DE Miguel Viera Hn.

Ladrillos 1.º y 2.º espaciales Pedidos a Miguel Viera

Teléfono local.

Santa Isabel

Zapatería DEL CARMEN

Gran surtido de calzado.

Vea surtido y precios.

Calle Paysandú entre Cuareim y 18 de Julio. Junto a la Sastaría Tambasco.

SANTA ISABEL.

ANGEL CALLABA

Tienda, Almacén, Ferretería, Barraca y Acopio de frutos del País.

Agencia de Kerosene y nafta Anglo Mexican Co.
SANTA ISABEL

Panadería "LA COMERCIAL"

COLLI Hno.

Calle Gral. Rivera.

Santa Isabel.

Alberto Lattuada y Hno.

Constructores de Obras

SANTA ISABEL

Victorica y Alniños

Rematadores.

Representante en ésta Luis Rodríguez.

Santa Isabel.

NAFTA

A. M.

P. C.L.

ENERGINA

Eche a su coche nafta del nuevo surtidor
Color azul

Agente: ANGEL CALLABA

Santa Isabel

Paso de los Toros

TRASLADO

En breve, antes de fin de año, y tan pronto estén terminadas las reparaciones que se efectúan, me trasladaré al local que ocupó CANAN frente a la Iglesia y al Banco de la República.

MIGUEL VOLPE

Sucesor de Amestoy y Volpe
Paso de los Toros

LA MEJOR RIQUEZA

Una ocasión única para hacerse granjero

La granja supone la explotación integral de la tierra. Todo se aprovecha. El frutal, no sólo de su preciado producto, si no que provee de su sombra a los animales: la quinta da artículos para el mercado y hojas y desperdicios para los cerdos y gallinas; los azahares perfumarán la miel de las colmenas; el suero que resulte al elaborar los quesos, engorda los lechones, los desperdicios de la vendimia van a servir de abono. ¿Es usted pobre...? Adquiera, a crédito, una granja para hacerse rico. ¿Es usted rico...? Adquiera una granja para ser feliz las horas que en ella pase.

El S. Manuel E. Aistimuñ o vende pequeñas extensiones lindando con el Pueblo - Pida datos hoy mismo